

1866-05-24

SENDER

Elisabeth Jerichau Baumann

RECIPIENT

Jens Adolf Jerichau

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
København

Recipient's location:
London

Mentioned people:
Carl Joachim Hambro
C. F. Emile le Maire
Samuel Morton Peto
Augusta Rudmose
Vilhelm Schousboe
Wilhelm Smidt

Archive:
Det Kongelige Bibliotek

TRANSCRIPTION

London 24de maj 1866

KI 5

Jeg talte med Hambro¹ om hvor vigtig det vilde være for Dig dersom Du netop i denne Tid fik flere Bestillinger og derpaa sagde han at dette var ham en Umuelighed. — Men han var forresten meget elskværdig og god. Jeg troer det er meget alvorlige Tider. Men jeg er dog ikke bange - saalænge Gud giver mig Lægems og Villies Kraft og Kjærligheden til Dig og Børnene som altid har været

[2] Drivefjæderen² i mit Liv styrker mig. Vær ikke bange for at jeg overanstrenger mig. Jeg kan nok taale en Deel. Det værreste af Alt er Uroen under hvis Indflydelse man skal virke og skabe. — Hambros Døbefont³ maae af Smidt og Lemaire⁴ assureres⁵ for hans Regning, mod Søskade. Lad nu endelig Kasserne blive snarest muelig indskibede, eller naar Skibet ej gaaer strax overgivne til Spediteuren⁶ til Indskibning som er Eensbetydende. Lev vel kyss Børnene og siig dem at Moder kommer snart hjem.

Sir Morton⁷ er nok falleret men kommer nok op paa Benene igjen.

Gusta⁸ maae sørge for Udstillingsten dersom Skousbo⁹ ej er hjemme og læse hans Brev desangaaende.

¹ Carl Joachim Hambro

² 'Drivefjeder', i overført betydning 'motiv', 'bevæggrund'.

³ Døbefont udført af Jens Adolf Jerichau til kirken i Milton Abbey, der tilhørte Hambro.

⁴ Bankierfirmaet Smidt og le Maire.

⁵ Forsikres, så der kan betales erstatning, hvis godset beskadiges under transporten.

⁶ Speditøren sørger for forsendelse af gods, der skal transporteres.

⁷ Samuel Morton Peto

⁸ Augusta Rudmose

⁹ Vilhelm Schousboe

London 24 Maj 1866

Jeg talte med Hambro
som hvor rigtig det
ville være for Dig
dersom Du netop i disse
Tid fik flere Bestillinger
og derpaa sagde han
at dette var ham en
Umulighed. — Men
han var forresten meget
elleværdig og god. Jeg
troer det er meget
alvorlige Tider. Men
jeg er dog ikke bange
saalænge Gud giver
mig Lovens og Villies
Kraft og Hjorsligheden
til Dig og Børnene
som altid har været

Justa maaske ligger for Bestillingen derom. Men det
er en bly og længe han blev borte.

Drive fjæddene i mit
Liv styrker mig. Jaa
ikke bange for at jeg
overanstrenges mig. Jeg
kan nok taale en Deel.
Det overræbte af Aft
er Uroen under hvis
Indflydelse man skal
virke og skabe. - Hambro
Dobesant mere af Gudd
og Lemaire sparer
for hans Begjæring, mod
Togskade. Lad nu endelig
Kaperne blive suverænt
minelig indskræbte, eller
naar Skibet og gæster af
overgive til Expediteuren
til Indskibning som er
Lent betydelig Læs og kys
Borne og mig den at Moder bliver
samt hjer.

for Høsten
med Borne
og
fuldstændt
over
den
og